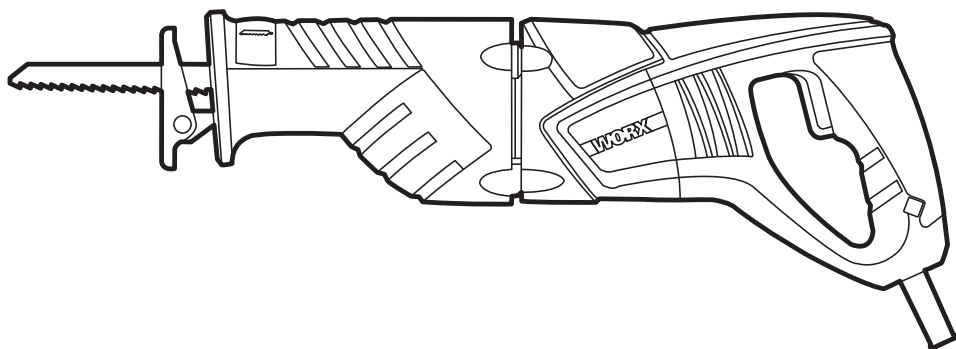


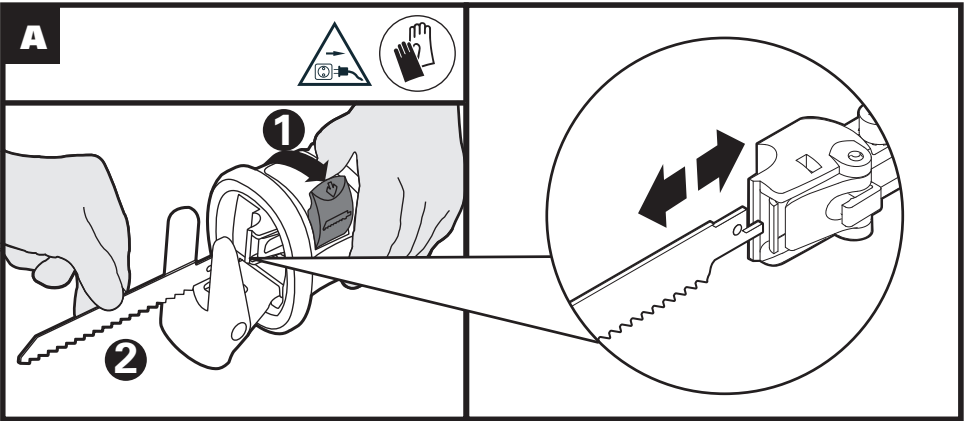
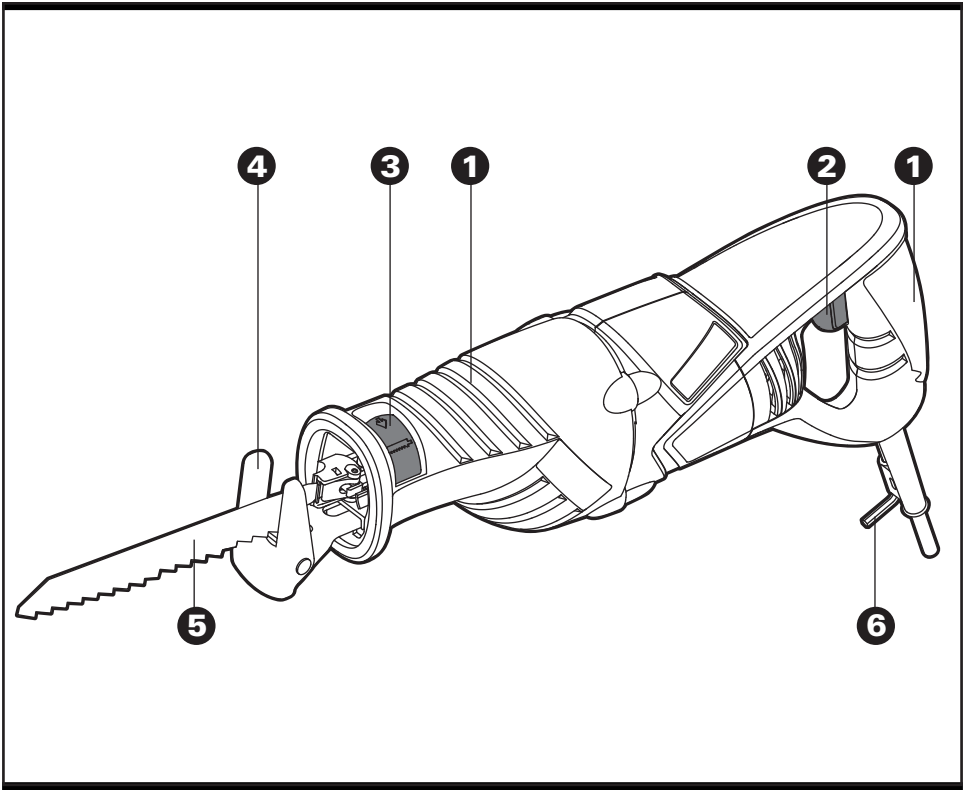
WORX

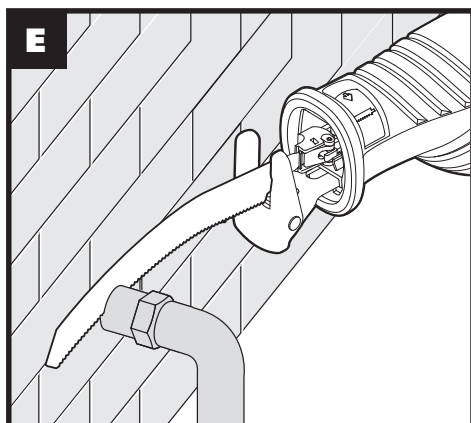
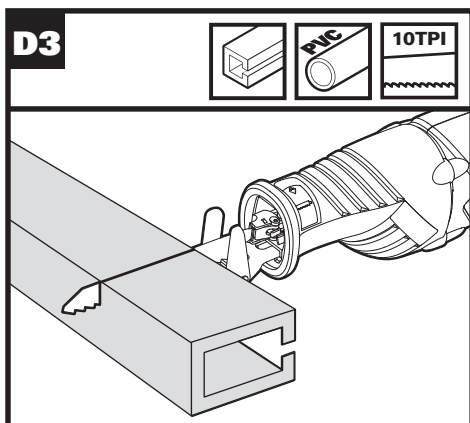
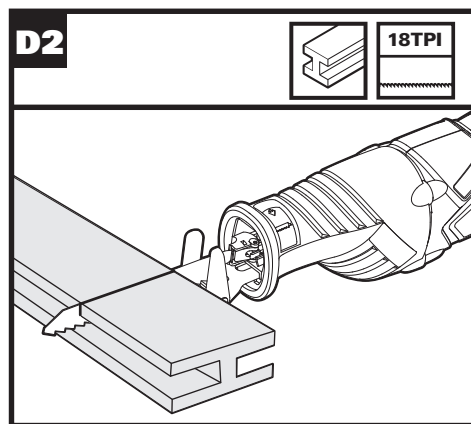
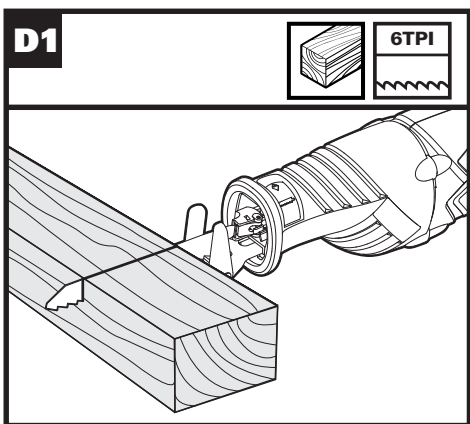
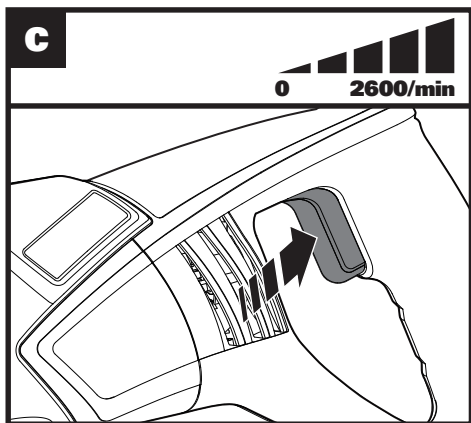
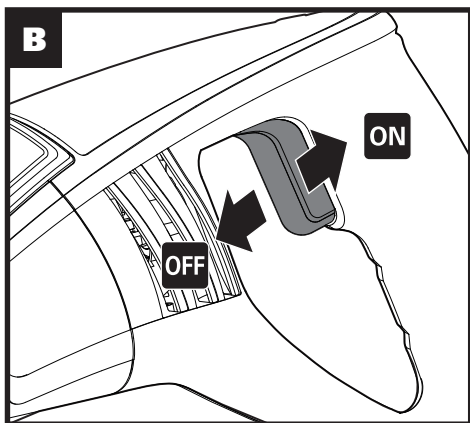


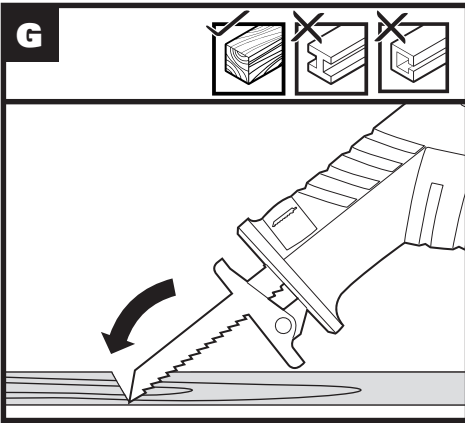
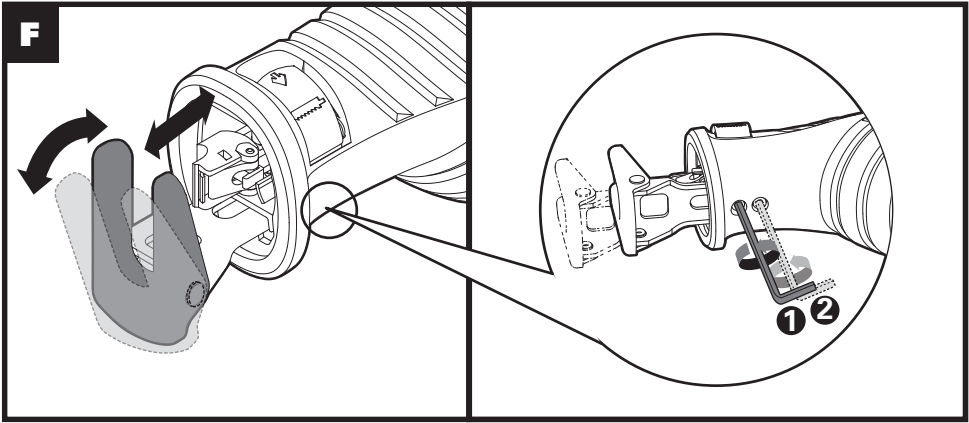
Reciprocating saw	EN	P06
Säbelsäge	D	P12
Scie sabre	F	P17
Sega a gattuccio	I	P22
Sierra sable	ES	P27
Reciprozaag	NL	P32
Piła szablasta	PL	P37
Rezgőfűrész	HU	P42
Gater	RO	P47
Přímočará ocaska	CZ	P52
Vratná píla	SK	P57

WX80RS WX80RS.1

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Tłumaczenie oryginalnych instrukcji	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Traducerea instrucțiunilor inițiale	RO
Překlad původních pokynů	CZ
Preklad pôvodných pokynov	SK








- 1. HAND GRIP AREAS**
- 2. ON/OFF TRIGGER SWITCH**
- 3. TOOL-LESS BLADE CLAMP LEVER**
- 4. PIVOTING BLADE FOOT**
- 5. BLADE***
- 6. HEX KEY**

*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX80RS WX80RS.1 (RS -designation of machinery, representative of Reciprocating Saw)**

Voltages	220-240V~50/60Hz	
Power	800W	
No load speed	0-2600/min	
Stroke length	28mm	
Cutting capacity max		
	Wood (thickness)	280mm
	Thin pipe (diameter PVC pipe)	150mm
	Steel (thickness)	13mm
Protection class	 /II	
Weight	3.8kg	

NOISE INFORMATION


A weighted sound pressure	L_{pA} : 84.4dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)




VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Cutting boards	Vibration emission value $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$
Cutting wooden beams	Vibration emission value $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.
ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Assorted blades (1pc for metal; 1pc for wood; 1pc for aluminium/plastic)
Hex key

3
1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.









RECIPROCATING SAW SAFETY WARNINGS









Hold reciprocating saw by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR RECIPROCATING SAW

Always wear a dust mask.

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Double insulation
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Before any work on the machine itself, pull the mains plug from the socket outlet
	Wear protective gloves

	Saw with moderate pressure in order to achieve optimal and precise cutting results
	Wood
	Aluminium
	Metal
	Particle board
	Plastic
	Incorrect
	Correct
TPI	Teeth per inch

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Always wear a dust mask.

INTENDED USE:

The machine is intended for sawing wood, plastic, metal and building materials while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts.

ASSEMBLY AND OPERATION

Action	Figure
Tool-less blade fitting	See Fig.A
On/Off operation	See Fig.B
Variable speed control	See Fig.C
Wood cutting	See Fig.D1
Metal cutting	See Fig.D2
Plastic / Aluminum cutting	See Fig.D3
Flush cutting	See Fig.E
Pivoting blade foot adjustment	See Fig.F
Pocket cutting (soft materials only)	See Fig.G

9

WORK HINTS FOR YOUR RECIPROCATING SAW

If your power tool becomes too hot, set the speed to maximum and run a no load for 2-3 minutes to cool the motor.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement.

The blade guard must be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.


MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional

lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

PLUG REPLACEMENT

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

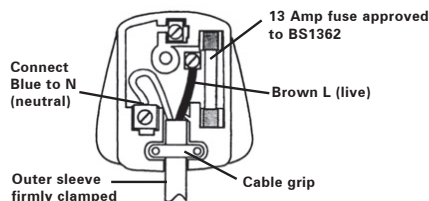
BLUE = NEUTRAL

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description **WORX Reciprocating saw**
Type **WX80RS WX80RS.1 (RS -designation
of machinery, representative of
Reciprocating Saw)**
Function **Sawing various materials**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Standards conform to
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

11

The person authorized to compile the technical
file,

Name: Russell Nicholson
**Address: Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/2/8
Leo Yue
POSITEC Quality Manager

1. HANDGRIFFBEREICHE

2. EIN/AUS-SCHALTER

3. KLEMMHEBEL FÜR SÄGEBLATT-SCHNELLWECHSELSYSTEM

4. VERLÄNGERBARER, BEWEGLICHER FÜHRUNGSSCHLITTEN

5. SÄGEBLATT*

6. SECHSKANTSCHLÜSSEL

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX80RS WX80RS .1 (RS - Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Säbelsäge)**

Spannung	220-240V~50/60Hz
Nennaufnahmeleistung	800W
Leerlaufhubzahl	0-2600/min
Hublänge	28mm
Max. Schnitttiefe	
	Holz (Dicke) 280mm
	Dünnwandige Rohre (Durchmesser PVC-Rohr) 150mm
	Stahl (Dicke) 13mm
Schutzisolation	□/II
Gewicht	3.8kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 84.4dB(A)
Gewichtete Schalleistung	L_{wA} : 95.4 dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A)



INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtwertermittlung gemäß EN 60745:

Brett schneiden	Vibrationsemissionswert $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$
Holzbalken schneiden	Vibrationsemissionswert $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

! WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands. Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind. Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich). Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren. Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Sortierte sägeblätter (1Stk für Holz, 1Stk für Metall, 1Stk für Aluminium/Plastik) Sechskantschlüssel

**3
1**

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Die Güteklasse muss entsprechend der Anwendung gewählt werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄBELSÄGE










Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten. Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄBELSÄGEN

Tragen Sie eine Elektrowerkzeug

SYMBOLE

	Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gut durch, bevor Sie die Schlagbohrmaschine benutzen.
	Schutzisolation
	Achtung – Bedienungsanleitung lesen!
	Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Elektrowerkzeug benutzen.
	Beim Arbeiten mit der Elektrowerkzeug, tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie eine Elektrowerkzeug
	Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.
	Ziehen Sie vor jeglichen Arbeiten an der Maschine selbst den Netzstecker aus der Steckdose.

	Schutzhandschuhe tragen
	Zur Erzielung optimaler und präziser Schnittergebnisse mit angemessenem Druck sägen
	Holz
	Aluminium
	Metall
	Spanplatte
	Kunststoff
	Falsch
	Richtig
TPI	Teeth Per Inch (Zähne pro Zoll)

FUNCTIONNEMENT



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt, bei fester Auflage Trennschnitte und Ausschnitte in Holz, Kunststoff, Metall, Keramikplatten und Gummi auszuführen. Es ist geeignet für gerade und kurvige Schnitte.

MONTAGE UND BEDIENUNG

Aktion	Abbildung
Sägeblatt-Schnellwechselsystem	Siehe Bild A
Ein-/Abschaltung	Siehe Bild B
Hubzahlregelung	Siehe Bild C
Sägen Von Holz	Siehe Bild D1
Schneiden Von Metall	Siehe Bild D2
Schneiden von Kunststoff / Aluminium	Siehe Bild D3
Bündig Sägen	Siehe Bild E
Einstellung Des Sägeblattschutzes	Siehe Bild F
Tauchsägen (Nur In Weichem Material, Kein Tauchsägen In Metallen)	Siehe Bild G

15

TIPPS ZUM ARBEITEN MIT DER SÄBELSÄGE

Wenn das Werkzeug zu heiß wird, lassen Sie es 2-3 Minuten im Leerlauf laufen, um den Motor abzukühlen.

Das Werkstück muss bei allen Arbeiten sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann.


Der bewegliche Führungsschlitten muss stets fest gegen das zu schneidende Material gedrückt werden, um Vibrationen und ein Springen oder Brechen des Sägeblatts zu verhindern.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

UMWELTSCHUTZ

 Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

KONFORMITÄTSERK-LÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

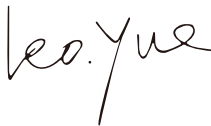
Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung
WORX Säbelsäge
Typ **WX80RS WX80RS .1 (RS - Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Säbelsäge)**
Funktion **Sägen/schneiden verschiedener Materialien**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Werte nach
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person

Name Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/8
Leo Yue
POSITEC Qualitätsleiter

1. ZONES DE PRISE

2. GACHETTE

3. BOUTON DE BLOCAGE DE LA LAME SANS OUTIL

4. PROTECTEUR DE LAME

5. LAME*

6. CLÉ HEXAGONALE

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX80RS WX80RS.1** (RS-désignations des pièces, illustration de la Scie sabre)

Tension nominale	220-240V~50/60Hz
Puissance absorbé	800W
Vitesse à vide	0-2600/min
Longueur de la course	28mm
Capacité max. de coupe	
Bois (épaisseur)	280mm
Tuyau fin (diamètre tuyaux PVC)	150mm
Acier (épaisseur)	13mm
Classe de protection	<input type="checkbox"/> / II
Poids	3.8kg

17

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 84.4dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A)



INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745

Découpe d'un panneau	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5\text{m/s}^2$
Découpe d'une poutre en bois	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5\text{m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Unités de lames assorties

(1 pour le bois, 1 pour le métal, 1 pour l'aluminium/plastique)

Clé hexagonale

3

1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin où l'outil a été acheté.

Utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque. Choisir le type d'accessoire en fonction du travail à réaliser. Se reporter à l'emballage pour de plus amples informations. Le personnel du magasin peut apporter aide et conseils.









AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR SCIE SABRE

Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon. Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

MESURES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LA SCIE VA-ET-VIENT

Porter un masque contre la poussière

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions
	Classe de protection
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive Européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.
	Avant tout travail sur la machine elle-même, retirez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu pour effectuer, sur un support rigide, des découpes et coupes dans le bois, les matières plastiques, le métal, le caoutchouc et les plaques en céramique. Il est approprié pour des coupes droites et curvilignes avec.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

Action	Illustration
Montage de la lame sans outils	Voir Fig. A
Démarrer/arrêter fonctionnement	Voir Fig. B
Commande a vitesse variable	Voir Fig. C
Coupe du bois	Voir Fig. D1
Coupe du metal	Voir Fig. D2
Découpe de plastique/ aluminium	Voir Fig. D3
Coupe a ras	Voir Fig. E
Reglage du garde de la lame	Voir Fig. F
Coupe de poche (Matériaux souples uniquement)	Voir Fig. G

CONSEILS D'UTILISATION POUR LA SCIE VA-ET-VIENT

Si l'outil motorisé devient trop chaud, le faire tourner à vide pendant 2-3 minutes afin de refroidir le moteur.

Toujours s'assurer que la pièce à travailler est fermement maintenue ou solidement fixée afin de l'empêcher de bouger.

Le protecteur de lame doit être maintenu

	Portez des gants de protection
	Sciez avec une pression modérée pour obtenir des résultats de découpe optimaux et précis
	Bois
	Aluminium
	Métal
	Panneau de particules
	Plastique
	Incorrect
	Correct
TPI	Dents par pouce



fermement contre le matériau découpé afin de réduire les vibrations de la scie, les sauts et les cassures de lame.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de poussière. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets  d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive Européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description **WORX Scie sabre**
Modèle **WX80RS WX80RS .1 (RS-désignations des pièces, illustration de la Scie sabre)**
Fonction **Scier divers matériaux**

Est conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE
2004/108/CE
2011/65/EU

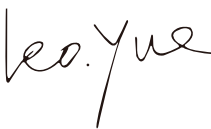
Et conforme aux normes :

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

21

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK





2014/2/8
Leo Yue
Responsable qualité POSITEC

1. IMPUGNATURE

2. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

3. LEVA DI RILASCIO MORSETTO LAMA

4. PIEDINO REGOLABILE

5. LAMA*

6. CHIAVE ESAGONALE

*Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX80RS WX80RS.1** (RS - designazione del macchinario rappresentativo del **Sega a gattuccio**)

Tensione nominale	220-240V~50/60Hz	
Potenza nominale	800W	
Velocità a vuoto nominale	0-2600/min	
Lunghezza di corsa	28mm	
Capacità di taglio, spessore massimo		
22	Legno (Spessore)	280mm
	Tubo sottile (tubo PVC del diametro)	150mm
	Acciaio (Spessore)	13mm
Classe protezione		□/II
Peso		3.8kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{pA} : 84.4dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{wA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A)



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745:

Taglio tavole	Valore emissione vibrazioni $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5\text{m/s}^2$
Taglio travi di legno	Valore emissione vibrazioni $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5\text{m/s}^2$

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per riportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Di lame assortite (1per il legno,1per il metallo e 1per alluminio/plastica)

Chiave esagonale

**3
1**

Si raccomanda di acquistare qualsiasi accessorio dal rivenditore presso il quale si è acquistato l'utensile. Usare sempre accessori di ottima qualità e di primarie marche. Sceglierne tipo e qualità in base al lavoro da effettuare. Maggiori dettagli sui vari accessori potranno essere reperiti sulla confezione. Il personale del negozio potrà altresì essere d'aiuto e di consiglio all'utilizzatore.








AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEL SEGHETTO ALTERNATIVO










Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate. In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA DELLA SEGA A GATTUCCIO

Indossare una mascherina antipolvere.

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Classe protezione
	Attenzione
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo in materia di rimozione di rifiuti elettrici ed elettronici. Ciò significa che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma che deve essere restituito ad un sistema di raccolta conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE dove sarà riciclato o smontato per ridurre l'impatto sull'ambiente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere pericolose per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.
	Prima di qualsiasi intervento sulla macchina, scollegare la spina dalla presa di corrente.

	Indossare guanti protettivi
	Utilizzare la sega con moderata pressione al fine di ottenere un taglio ottimale e preciso
	Legno
	Alluminio
	Metallo
	Truciolato
	Plastica
	Non corretto
	Corretto
TPI	Denti per pollice

PROCEDURA PER LA CARICA



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

In caso di appoggi fissi, la macchina è idonea per l'esecuzione di tagli di troncatura e di tagli dal pieno nel legno, in materie plastiche, nel metallo, nella piastra ceramica e nella gomma. Essa è adatta per tagli dritti e curvi con.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Azione	Figura
Montaggio della lama senza utensili	Vedere Figura. A
Accensione/ spegnimento	Vedere Figura. B
Controllo velocità variabile	Vedere Figura. C
Taglio legno	Vedere Figura. D1
Taglio metallo	Vedere Figura. D2
Taglio di plastica/ alluminio	Vedere Figura. D3
Taglio raso	Vedere Figura. E
Regolazione del piedino	Vedere Figura. F
Taglio di tasche (solo in presenza di materiali morbidi)	Vedere Figura. G

SUGGERIMENTI UTILI PER L'UTILIZZO DELLA SEGA A GATTUCCIO

In caso di surriscaldamento, è necessario portare l'attrezzo alla massima velocità, facendolo funzionare in assenza di carico per 2 o 3 minuti, al fine di raffreddarne il motore. Tenere o bloccare sempre saldamente il pezzo

da lavorare, onde evitarne lo spostamento. Il piedino deve essere tenuto saldamente contro il materiale da tagliare, per ridurre le vibrazioni della sega ed evitare il salto e la rottura della lama.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

TUTELA AMBIENTALE



Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo in materia di rimozione di rifiuti elettrici ed elettronici. Ciò significa che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma che deve essere restituito ad un sistema di raccolta conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE dove sarà riciclato o smontato per ridurre l'impatto sull'ambiente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere pericolose per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio ,
Descrizione **WORX Seg a gattuccio**
Codice **WX80RS WX80RS.1 (RS- designazione del macchinario rappresentativo del Seg a Gattuccio)**
Funzione **Taglio di vari materiali**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/CE
2004/108/CE
2011/65/EU

Conforme a,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome Russell Nicholson
Indirizzo Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/8
Leo Yue
POSITEC Direttore Qualità

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:

Tabla para cortar	Valor de emisión de vibración $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$
Viga de madera para cortar	Valor de emisión de vibración $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Cuchillas surtidas

(1 ud. Para madera, 1 ud. Para metal, 1 ud. Para aluminio/plástico)

Llave hexagonal

**3
1**

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elegir la calidad de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consultar los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudarle y aconsejarle.









ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL SOBRE LA SIERRA SABLE

Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación de corte, perforación o desbaste. De este modo evitará posibles descargas eléctricas, en caso de que su herramienta o accesorio contacte con cables ocultos.

CONSEJOS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU SIERRA SABLE

Utilícese máscara antipolvo

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Clase de protección
	Advertencia
	Utilícese protección auditiva
	Utilícese protección ocular
	Utilícese máscara antipolvo
	Este producto ha sido marcado con un símbolo en referencia a la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos sino que deberá depositarse en un sistema de recolección que cumpla con la Directiva Europea 2002/96/CE. Posteriormente, el producto será reciclado y desmontado para reducir el impacto sobre el medio. El equipamiento eléctrico y electrónico puede suponer un riesgo para el medioambiente y para la salud pública ya que contiene sustancias peligrosas.
	Antes de empezar una intervención en la propia máquina, desenchufe la clavija de red de la toma de corriente.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido diseñado para serrar y recortar sobre una base firme, madera, plástico, metal, cerámica y caucho. Es adecuado para efectuar cortes rectos y en curva con un.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

Acción	Figura
Montaje de la hoja sin herramientas	Ver Fig. A
Funcionamiento de encendido y apagado	Ver Fig. B
Velocidad variable	Ver Fig. C
Corte de madera	Ver Fig. D1
Corte de metales	Ver Fig. D2
Corte de plástico y aluminio	Ver Fig. D3
Corte a ras de superficies	Ver Fig. E
Ajuste del patín pivotante	Ver Fig. F
Corte en gandes espesores (materiales flexibles únicamente)	Ver Fig. G

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LA SIERRA DE SABLE

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, especialmente cuando se usa a baja velocidad, manténgala a velocidad máxima y hágala funcionar sin carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor. Asegúrese siempre de que la pieza de

	Utilizar guantes de protección
	Sierre con presión moderada para lograr resultados de corte óptimos y precisos.
	Madera
	Aluminio
	Metal
	Aglomerado
	Plástico
	Incorrecto
	Correcto
TPI	Dientes por pulgada

trabajo esté firmemente fijada para evitar su movimiento.

El patín pivotante debe mantenerse firmemente contra el material cortado con el fin de reducir las vibraciones de la sierra, los saltos y las rupturas de la hoja.


MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona calificada para evitar riesgos.

PROTECCION AMBIENTAL

 Este producto ha sido marcado con un símbolo en referencia a la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos sino que deberá depositarse en un sistema de recolección que cumpla con la Directiva Europea 2002/96/CE. Posteriormente, el producto será reciclado y desmontado para reducir el impacto sobre el medio. El equipamiento eléctrico y electrónico puede suponer un riesgo para el medioambiente y para la salud pública ya que contiene sustancias peligrosas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto,
Descripción **WORX Sierra sable**
Modelo **WX80 WX80RS .1 (RS - denominaciones de maquinaria, representantes de Sierra sable)**
Función **Serrar diferentes materiales**

Cumple con las siguientes Directivas :

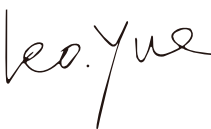
2006/42/CE
2004/108/CE
2011/65/EU

Normativas conformes a

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/8
Leo Yue
Gerentede Calidad POSITEC

1. PLEK WAAR U DE MACHINE VAST KUNT HOUDEN

2. AAN/UIT DRUKSCHAKELAAR

3. KLEM VOOR HET VERWISSELEN VAN BLADEN ZONDER GEREEDSCHAP

4. UITSCHUIFBARE, DRAAIBARE VOETPLAAT

5. ZAAGBLAD*

6. INBUSSLEUTEL

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: **WX80RS WX80RS.1 (RS-aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Reciprozaag)**

Nominale spanning	220-240V~50/60Hz
Nominaal vermogen	800W
Nominale snelheid onbelast	0-2600/min
Slaglengte	28mm
Max. zaagcapaciteit	
	Hout (dikte) 280mm
	Dunne pijp (diameter PVC pijp) 150mm
	Staal (dikte) 13mm
Veiligheidsklasse	□/II
Gewicht	3.8kg

GELUIDSPRODUCTIE


A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 84.4dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{wA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A)



TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745:	
Zagen van board	Trillingswaarde $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Fout K = 1.5m/s^2
Zagen van houten balk	Trillingswaarde $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Fout K = 1.5m/s^2

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

 **WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.


Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

33

 **WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.

Gebruik **ALTIJD** scherpe beitels, boren en zaagbladen

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)

Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.

Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRES

Stuks gesorteerde messen (1 voor hout, 1 voor metaal, 1 voor aluminium/plastic) **3**
Inbussleutel **1**

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Gebruik de kwaliteit die u voor de klus nodig heeft. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSWA- ARSCHUWINGEN RECIPROZAAG

Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad. Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSREGELS VOOR DE RECIPROZAAG

Draag een stofmasker.

SYMBOLEN

	Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Veiligheidsklasse
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Dit product is gemarkeerd met een symbool betreffende het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dat betekent dat het product niet bij het huisvuil geworpen mag worden, maar naar een inzamelingspunt moet worden gebracht dat voldoet aan de Europese Richtlijn 2002/96/CE. Daar wordt het dan gedemonteerd voor recycling, zodat de schade aan het milieu beperkt blijft. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid aangezien ze gevaarlijke stoffen bevatten.
	Voordat u werkzaamheden uitvoert aan de machine zelf, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Het gereedschap is bestemd voor het met vaste steun schulpen en het zagen van uitsparingen in hout, kunststof, metaal, keramiekplaten en rubber. De machine is geschikt om recht en in bochten te zagen.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

Actie	Afbeelding
Het plaatsen van een zaagblad zonder gereedschap	Zie A
Aan/uit-bediening	Zie B
Instelbare snelheid	Zie C
Het zagen van hout	Zie D1
Het zagen van metaal	Zie D2
Plastic / aluminium zagen	Zie D3
Zagen op moeilijke plekken	Zie E
Afstellen van draaibare voetplaat	Zie F
Gaten zagen (alleen bij zacht materiaal)	Zie G

TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE RECIPROZAAG

Wanneer het gereedschap te heet wordt, stelt u de snelheid in op maximaal en laat u het gereedschap 2-3 minuten onbelast draaien om de motor af te laten koelen.

Zorg er altijd voor dat het werkobject stevig vastgeklemd zit om bewegingen te voorkomen.

	Draag beschermende handschoenen
	Zaag met matige druk op optimale en nauwkeurige zaagresultaten te bereiken
	Hout
	Aluminium
	Metaal
	Spaanplaat
	Plastic
	Onjuist
	Goed
TPI	Tanden per 2,5cm

De voetplaat moet altijd stevig tegen het te zagen materiaal gedrukt worden om trillingen, het verspringen van het zaagblad of het breken van het zaagblad te voorkomen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Dit product is gemarkeerd met een symbool betreffende het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dat betekent dat het product niet bij het huisvuil geworpen mag worden, maar naar een inzamelingspunt moet worden gebracht dat voldoet aan de Europese Richtlijn 2002/96/CE. Daar wordt het dan gedemonteerd voor recycling, zodat de schade aan het milieu beperkt blijft. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid aangezien ze gevaarlijke stoffen bevatten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

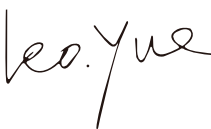
Verklaren dat het product,
Beschrijving: **WORX Reciprozaag**
Type: **WX80RS WX80RS.1 (RS-aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Reciprozaag)**
Functie **Verschillende materialen zagen**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EG
2004/108/EG
2011/65/EU

Standaard in overeenstemming met,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/8
Leo Yue
POSITEC Kwaliteitsmanager

1. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK SPUSTOWY

2. MIEJSCA UCHWYTÓW

3. PRZYCISK ZACISKU BRZESZCZOTU NIEWYMAGAJĄCY NARZĘDZI

4. STOPKA OGRANICZAJĄCA BRZESZCZOTU

5. BRZESZCZOT*

6. KLUCZ SZEŚCIOKĄTNY

***Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.**

DANE TECHNICZNE

Typ **WX80RS WX80RS.1(RS- oznaczenie urządzenia, reprezentuje Piła szablasta)**

Napięcie znamionowe	220-240V~50/60Hz
Moc znamionowa	800W
Prędkość nominalna bez obciążenia	0-2600/min
Długość skoku	28mm
Maks. zakres cięcia	
Drewno (grubość)	280mm
Cienka rura (średnica rury PCV)	150mm
Stal (grubość)	13mm
Podwójna izolacja	<input type="checkbox"/> /II
Masa	3.8kg

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} : 84.4dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{WA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Używać ochrony słuchu, gdy ciśnienie akustyczne przekracza	80dB(A)



INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745:

Cięcie desek	Wartość przenoszenia wibracji $a_{hB} = 5.57 \text{ m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Cięcie belek drewnianych	Wartość przenoszenia wibracji $a_{hWB} = 6.23 \text{ m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Wartość emisji wibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia:
Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.
Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.
Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.
Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiegokolwiek akcesoria antywibracyjne.
Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

⚠ OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiste wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje.

Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy

Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach)

Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.

Należy unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub niższych

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

Brzeczczot (1 do metalu; 1 do drewna; 1 do aluminium/plastyku)

3

Klucz sześciokątny

1

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Używać dobrej jakości akcesoriów znanych producentów. Wybierać klasę według rodzaju pracy, która ma być wykonana.

Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.









DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁY POSUWISTO- ZWROTNEJ









Podczas wykonywania pracy, gdy istnieje możliwość kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami lub z kablem zasilającym urządzenie, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie do chwytania. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje także przepływ prądu w odsłoniętych częściach metalowych narzędzia i porazi operatora prądem.

SZCZEGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Dla urządzenia Zawsze należy nosić maskę pyłową.

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Podwójna izolacja
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Ten produkt jest oznaczony symbolem dotyczącym usuwania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Oznacza to, że tego produktu nie można wyrzucać do domowych śmieci, lecz należy go zwrócić do sieci zbiórki odpadów spełniającej wymogi Europejskiej Dyrektywy 2002/96/CE. Zostanie wówczas poddany recyklingowi lub rozmontowany w celu ograniczenia niekorzystnego wpływu na środowisko. Sprzęt elektryczny i elektroniczny może być niebezpieczny dla środowiska i ludzi, gdyż zawiera szkodliwe substancje.
	Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.

	Należy zakładać okulary ochronne
	Piłuj ze średnim naciskiem, aby uzyskać optymalne i precyzyjne wyniki cięcia.
	Drewno
	Aluminium
	Metal
	Płyta pilśniowa
	Tworzywo sztuczne
	Błędnie
	Poprawnie
TPI	Ząb na cal

INSTRUKCJE OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM:

Urządzenie przeznaczone jest do wykonywania cięć i wykrojów w drewnie, tworzywach sztucznych, metalu, płytach ceramicznych i gumie na stałym podłożu. Przystosowane jest do wykonywania cięć prostych i ukosowych, pod kątem do 45°. Należy wziąć pod uwagę zalecenia dotyczące brzeszczotów.

MONTAŻ I OBSŁUGA

Działanie	Ilustracja
Mocowanie brzeszczotu niewymagające narzędzi	Patrz Rys. A
Obsługa wł./ Wyl.	Patrz Rys. B
Regulator prędkości	Patrz Rys. C
Cięcie drewna	Patrz Rys. D1
Cięcie metalu	Patrz Rys. D2
Cięcie tworzywa sztucznego/ aluminium	Patrz Rys. D3
Cięcie proste	Patrz Rys. E
Regulacja stopki ograniczającej	Patrz Rys. F
Wycinanie (tylko miękkie materiały)	Patrz Rys. G

PORADY DOTYCZĄCE PIŁY POSUWISTO-ZWROTNEJ

Jeśli narzędzie zbytnio się nagrzeje, ustawić prędkość na maksimum i pozwolić na 2-3 minutową pracę urządzenia bez obciążenia, aby schłodzić silnik.

Zawsze należy się upewniać, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio unieruchomiony. Osłonę brzeszczotu należy dociskać zdecydowanie do ciętego materiału w celu zmniejszenia wibracji piły, skoków i uniknięcia złamania brzeszczotu.

KONSERWACJA

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości.

Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest oznaczony symbolem dotyczącym usuwania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Oznacza to, że tego produktu nie można wyrzucać do domowych śmieci, lecz należy go zwrócić do sieci zbiórki odpadów spełniającej wymogi Europejskiej Dyrektywy 2002/96/CE. Zostanie wówczas poddany recyklingowi lub rozmontowany w celu ograniczenia niekorzystnego wpływu na środowisko. Sprzęt elektryczny i elektroniczny może być niebezpieczny dla środowiska i ludzi, gdyż zawiera szkodliwe substancje.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Piła szablata WORX**
Typ **WX80RS WX80RS.1 (RS- oznaczenie urządzenia, reprezentuje Piła szablata)**
Funkcja **Piłowanie różnych materiałów**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/WE
2004/108/WE
2011/65/WE

Normy są zgodne z:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK



2014/2/8
Leo Yue
Menedżer jakości POSITEC

1. MARKOLAT

2. KI-/BEKAPCSOLÓ

3. FÚRÉSZLAPRÖGZÍTŐ GYORSKAR

4. FORGATHATÓ FÚRÉSZLAP TALP

5. FÚRÉSZLAP*

6. IMBUSZKULCS

***Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.**

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX80RS WX80RS.1 (RS - a szerszám megjelölése, orrfűrészt jelöl)**

Feszültség	220-240V~50/60Hz
Névleges felvett teljesítmény	800W
Üresjárat fordulatszám	0-2600/perc
Lökethossz	28mm
Maximális vágókapacitás	
	Fa (vastagság) 280mm
	Vékony cső (PVC cső átmérő) 150mm
	Acél (vastagság) 13mm
Érintésvédelmi osztály	□ / II
A készülék súlya	3.8kg

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} : 84.4dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{WA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Viseljen fülvédelmet, ha a hangnyomásszint meghaladja a következő értéket	80dB(A)



REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

Falap vágása	Rezgés kibocsátás $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5\text{m/s}^2$
Fagerenda vágása	Rezgés kibocsátás $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5\text{m/s}^2$

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitétség előzetes felmérésére használható.

FIGYELEM: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgés kibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak. Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e. Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon. A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat. A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becslült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A rezgés kockázatnak való kitétséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Kerülje az eszköz használatát 100C vagy alacsonyabb hőmérsékleten.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

Különböző fűrészlap (1 fémhez, 1 fához, 1 alumíniumhoz/műanyaghoz) Imbuszkulcs

**3
1**

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. Jó minőségű, márkás tartozékokat használjon. A tartozék típusát az elvégzendő munkának megfelelően válassza meg. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

AZ ORRFŰRÉSSZEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK









Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékekhez, vagy a készülék saját hálózati csatlakozó kábeljéhez érhet.










Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek és áramütéshez vezetnek.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AZ ORRFŰRÉSSZEL KAPCSOLATBAN

Mindig viseljen pormaszkot.

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat
	Dupla szigetelés
	Figyelmeztetés
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen pormaszkot
	A terméket az elektromos és elektronikus hulladék leselejtezésére vonatkozó szimbólummal látták el. Ez azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki közvetlenül a háztartási hulladékkal, hanem vissza kell juttatni egy, a 2002/96/CE európai irányelvnek megfelelő gyűjtőrendszerbe. Ezt követően újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az elektromos és elektronikus hulladék veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.
	Mielőtt bármilyen munkát végezne magán a szerszámon, húzza ki az áramból.

	Viseljen védőszemüveget
	Az optimális és pontos vágáshoz, fűrészeléshez használjon mérsékelt erőt
	Fa
	Alumínium
	Fém
	Műanyagtábla
	Műanyag
	Helytelen
	Helyes
TPI	Fogak száma hüvelyenként

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

RENDELTTETÉS

A berendezés rögzített fa-alkatrészekben, műanyagokban, fémekben és építkezési anyagokban végzett fűrészelésre szolgál. A berendezés egyenes és görbevonalú vágásokra is alkalmas.

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

Művelet	Ábra
Fűrészlaprögzítés szerszám nélkül	Lásd A. Ábra
Be- és kikapcsolás	Lásd B. Ábra
Változtatható sebesség szabályozó	Lásd C. Ábra
Fa vágása	Lásd D1. Ábra
Fém vágása	Lásd D2. Ábra
Műanyag/alumínium vágása	Lásd D3. Ábra
Szélvágás	Lásd E. Ábra
A forgatható fűrészlap talp beállítása	Lásd F. Ábra
Zsebvágás (csak puha anyagokba)	Lásd G. Ábra

AZ ORRFŰRÉSZ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS JAVASLATOK

Amennyiben a szerszám túlságosan felmelegedik, állítsa maximális sebességre, és járassa terhelés nélkül 2-3 percig a motor lehűlése érdekében.

Az elmozdulás megelőzése érdekében mindig

ellenőrizze, hogy a munkadarab szilárdan rögzítve legyen.

A fűrészlappvédőt mindig stabilan rá kell szorítani a vágott anyagra, így csökken a rezgés, illetve a fűrészlap kiugrásának vagy törésének veszélye.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.

Az elektromos kéziszerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pommentesen.

A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képesített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében. Ha a tápkábelt cserélni kell, ezt a kockázat elkerülése érdekében a gyártónak vagy képviselőjének kell elvégeznie.

KÖRNYEZETVÉDELLEM



A terméket az elektromos és elektronikus hulladék leselejtezésére vonatkozó szimbólummal látták el. Ez azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki közvetlenül a háztartási hulladékkal, hanem vissza kell juttatni egy, a 2002/96/CE európai irányelvnek megfelelő gyűjtőrendszerbe. Ezt követően újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az elektromos és elektronikus hulladék veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Kijelenti, hogy a termék:
Leírás: **WORX Rezgőfűrész**
Típus: **WX80RS WX80RS .1(RS - a szerszám megjelölése, orrfűrész jelöl)**
Rendeltetés **Különböző anyagok vágása, fűrészelése**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/ EC
2004/108/ EC
2011/65/EU

Az alábbi normáknak:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név Russell Nicholson
Cím Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK



2014/2/8
Leo Yue
POSITEC minőségbiztosítási vezető

- 1. ZONE DE PRINDERE**
- 2. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE**
- 3. BUTON FIXARE LAMĂ**
- 4. PLACĂ DE BAZĂ ROTATIVĂ**
- 5. PÂNZĂ***
- 6. CHEIE HEXAGONALĂ**

*Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip **WX80RS WX80RS.1 (RS - denumire mașină reprezentând ferăstrăul mecanic)**

Tensiune	220-240V~50/60Hz
Putere	800W
Turație în gol	0-2600/perc
Lungime cursă	28mm
Capacitate de tăiere, grosime maximă	
Lemn (grosime)	280mm
Țeavă subțire (diametru țeavă din PVC)	150mm
Oțel (grosime)	13mm
Clasă de protecție	□ /II
Greutate	3.8kg

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonoră ponderată	L_{pA} : 84.4dB(A)
Putere sonoră ponderată	L_{WA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Purtați protecție pentru urechi când presiunea acustică este peste	80dB(A)



REZGÉSÉRTÉKEK

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:	
Tăierea plăcilor	Valoare emisii de vibrații $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5\text{m/s}^2$
Tăierea buștenilor	Valoare emisii de vibrații $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5\text{m/s}^2$

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea unelei:
Modul în care este utilizată unealta și materialele tăiate sau găurite.
Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător
Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, acesta fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.
Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricărui accesoriu anti-vibrații.
Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.

AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.

Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și lame ascuțite.

Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.

Evitați utilizarea uneltelor la temperaturi de 10°C sau mai puțin.

Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

ACCESORII

Bucăți de lame diferite (1 bucată pentru metal; 1 bucată pentru lemn, 1 bucată pentru aluminiu/plastic) **3**

Cheie hexagonal **1**

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta.

Utilizați accesorii de bună calitate, de la un producător cunoscut. Alegeți tipul în funcție de lucrarea pe care urmează să o efectuați. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.









REGULI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU FERĂSTRĂUL MECANIC

Țineți ferăstrăul mecanic de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse. Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice neizolate ale uneltei electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU FERĂSTRĂUL MECANIC

Purtați întotdeauna o mască de protecție contra prafului.

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni
	Izolație dublă
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Acest produs a fost marcat cu un simbol referitor la înlăturarea deșeurilor electrice și electronice. Acesta semnifică faptul că produsul nu trebuie depus în același loc cu deșeurile menajere, ci trebuie returnat într-un sistem de colectare ce respectă Directiva Europeană 2002/96/CE. Ulterior va fi reciclat sau dezasamblat pentru a reduce impactul asupra mediului. Echipamentele electrice și electronice pot fi periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase.
	Înainte de orice lucrări pe mașina propriu-zisă, scoateți cablul de alimentare din priză.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Mașina este destinată tăierii cu opritor fix a lemnului, materialului plastic, metalului și materialelor de construcții. Este adecvată pentru tăieri drepte și în linie curbă.

ASAMBLARE ȘI OPERARE

Acțiune	Grafică
Fixarea lamei	Consultați Fig. A
Pornire/oprire	Consultați Fig. B
Controlul de turație variabilă	Consultați Fig. C
Tăierea lemnului	Consultați Fig. D1
Tăierea metalului	Consultați Fig. D2
Tăiere plastic / aluminiu	Consultați Fig. D3
Tăierea la nivel	Consultați Fig. E
Reglarea plăcii de bază rotative	Consultați Fig. F
Tăierea în interior (numai în materiale ușoare)	Consultați Fig. G

SFATURI DE LUCRU PENTRU FIERĂSTRĂU

Dacă fierăstrăul devine prea fierbinte, setați turația la maxim și rulați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului. Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau strânsă ferm pentru prevenirea deplasării. Placa rotativă trebuie ținută ferm pe materialul care trebuie tăiat, pentru reducerea vibrației fierăstrăului, instabilității sau ruperii lamei.



Purtați mănuși de protecție



Efectuați tăierea cu presiune moderată pentru a obține rezultate de tăiere precise și optime.



Lemn



Aluminiu



Metal



Placă aglomerată



Plastic



Încorect



Corect

TPI

Dinți per inch

ÎNTREȚINEREA

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de service sau întreținere.

Fierăstrăul electric nu necesită gresare sau întreținere suplimentară. Nu există piese care pot fi deparate de utilizator în fierăstrăul electric. Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea fierăstrăului electric. Ștergeți cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna fierăstrăul electric într-un loc uscat. Mențineți fanțele de ventilație ale motorului curate. Mențineți toate comutatoarele de comandă ferite de praf. Ocazional, puteți vedea scânteii prin fanțele de ventilație ale motorului. Acest lucru este normal și nu deteriorează scula electrică.

În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, pentru evitarea pericolului, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau numai de persoane calificate.

PROTECȚIA MEDIULUI



Acest produs a fost marcat cu un simbol referitor la înlăturarea deșeurilor electrice și electronice. Acesta semnifică faptul că produsul nu trebuie depus în același loc cu deșeurile menajere, ci trebuie returnat într-un sistem de colectare ce respectă Directiva Europeană 2002/96/CE. Ulterior va fi reciclat sau dezasamblat pentru a reduce impactul asupra mediului. Echipamentele electrice și electronice pot fi periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaram că produsul
Descriere **WORX Gater**
Tip **WX80RS WX80RS .1 (RS - denumire
mașină reprezentând ferăstrăul
mecanic)**
Funcția **Tăierea unor diverse materiale**

Este conform cu următoarele directive,
2006/42/ CE
2004/108/ CE
2011/65/UE

Standardele sunt conforme cu
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei
tehnice,
Nume Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK




2014/2/8
Leo Yue
Manager de Calitate POSITEC

1. RUKOJEŤ PRO UCHOPENÍ NÁŘADÍ
2. SÍŤOVÝ VYPINAČ
3. MECHANIZMUS RYCHLOUPÍNANÍ PILOVÝCH LISTŮ
4. VÝKLOPNÁ OPĚRNÁ PATKA
5. PILOVÝ LIST*
6. ŠESTIHRANNÝ KLÍČ

*Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX80RS WX80RS.1 (RS - určení stroje, kategorie pil ocasek)**

Napětí	220-240V~50/60Hz
Příkon	800W
Otáčky naprázdno	0-2600/perc
Délka zdvihu	28mm
Maximální prořez	
	Dřevo (Tloušťka) 280mm
	Tenká trubka (trubka z PVC) 150mm
	Ocel (Tloušťka) 13mm
Třída ochrany	 /II
Hmotnost pily	3.8kg

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{DA} : 84.4dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{WA} : 95.4dB(A)
K_{DA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Použijte ochranu sluchu, přesáhne-li akustický tlak	80dB(A)



INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745:	
Řezání prken	Hodnota vibračních emisí $a_{h,B} = 5.57m/s^2$
	Kolisání $K = 1.5m/s^2$
Řezání dřevěných trámů	Hodnota vibračních emisí $a_{h,wb} = 6.23m/s^2$
	Kolisání $K = 1.5m/s^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.

! **VÝSTRAHA:** Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje: Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných nebo vrтанých materiálů. Dobrý stav nástroje a řádné provádění jeho údržby
Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.
Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.
Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při nesprávném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.

! **VÝSTRAHA:** Je třeba upřesnit, že v při odhadu výše rizika vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.

Zásady pro omezení rizika působení vibrací:

VŽDY používejte ostré trny, vrtáky a čepele

Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny a nástroj (příslušným způsobem) dobře promazávejte.

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.

Nepoužívejte nástroje při teplotě 10°C nebo nižší.

Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Různé pilové listy (1 na kov, 1 na dřevo, 1 na hliník/plast)

Šestihranný klíč

**3
1**

Doporučujeme, abyste si náhradní pilové listy nakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Zamezíte tak použití nekvalitních nebo nebezpečných pilových listů. Používejte výhradně kvalitní příslušenství stejného typu a konstrukce, jako doporučuje výrobce. Podle druhu prováděného řezu volte vhodný typ pilového listu. Pro bližší informace o příslušenství prostudujte jeho obal nebo požádejte personál prodejny o radu.









DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S PŘÍMOČAROU PILOU










Dbejte zvýšené opatrnosti v místech, kde by se nástroj při práci mohl dostat do kontaktu se zakrytými vodiči el. proudu ohne Komma nebo se svým vlastním přívodem napájení. Při řezání v blízkosti el. vedení držte pilu za elektricky nevodivé části určené pro uchopení. Kontakt pilového listu s vodičem pod napětím může způsobit zranění obsluhy elektrickým proudem. Předem se ujistěte, že zamýšlený řez povedete v dostatečné vzdálenosti od kabelů el. napětí.

PODLE TYPU STROJE SPECIFIKOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Vždy používejte protiprachovou masku.

SYMBOLY

	Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
	Dvojitá izolace
	Výstraha
	Používejte pomůcky pro ochranu sluchu
	Používejte pomůcky pro ochranu očí
	Používejte respirátor
	Tento výrobek byl označen symbolem, který se týká odstraňování elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem, ale že musí být vrácen do sběrného střediska, což odpovídá požadavkům evropské směrnice 2002/96/CE. Tento výrobek bude potom recyklován nebo demontován tak, aby bylo zabráněno znečištění životního prostředí. Elektrická a elektronická zařízení mohou být nebezpečná pro životní prostředí a pro lidské zdraví, protože obsahují nebezpečné látky.
	Před prováděním jakéhokoli servisu na samotném nástroji odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

	Používejte ochranné rukavice
	Pro dosažení optimálního výsledku řežte s mírným přitlakem
	Dřevo
	Hliník
	Kov
	Dřevotříska
	Plast
	Nesprávně
	Správně
TPI	Zubů na palec

NÁVOD NA POUŽITÍ



POZNÁMKA. Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

URČUJÍCÍ POUŽITÍ

Tento stroj je určen za pomoci pevného dorazu k řezání dřeva, umělé hmoty, kovů a stavebních hmot. Je vhodný pro přímé a obloukové řezy.

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

Postup	Obrázek
Rychloupínací mechanismus pilového listu	Viz Obr. A
Zapnutí/vypnutí	Viz Obr. B
Vypínač s regulátorem otáček	Viz Obr. C
Řezání dřeva	Viz Obr. D1
Řezání kovů	Viz Obr. D2
Řezání plastů / hliníku	Viz Obr. D3
Přirezávání	Viz Obr. E
Nastavení výklopné opěrné patky	Viz Obr. F
Řezání výřezů (jen do měkkých materiálů)	Viz Obr. G

DOBŘÉ RADY PRO PRÁCI S VAŠÍ PILOU OCASKOU

Zahřeje-li pilový list nadměrně, nastavte maximální otáčky a nechte motor běžet naprázdno cca.1 minutu.

Před prací se ujistěte, že řezaný kus je dobře uchycený a neuvolňuje se.

Výklopná opěrná patka musí kopírovat povrch řezaného materiálu, sníží to vibrace, skákání pilového listu a riziko jeho zlomení.


ÚDRŽBA

Předtím, než provedete jakékoliv úpravy nebo údržbu odpojte nářadí od sítě.

Vaše elektrické ruční nářadí nepotřebuje dodatečné mazání a údržbu. Na vašem elektrickém ručním nářadí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění vašeho ručního elektrického nářadí. Utírejte jej dočista suchým hadrem. Vždy jej skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškodí to vaše ruční elektrické nářadí.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Tento výrobek byl označen symbolem, který se týká odstraňování elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem, ale že musí být vrácen do sběrného střediska, což odpovídá požadavkům evropské směrnice 2002/96/CE. Tento výrobek bude potom recyklován nebo demontován tak, aby bylo zabráněno znečištění životního prostředí. Elektrická a elektronická zařízení mohou být nebezpečná pro životní prostředí a pro lidské zdraví, protože obsahují nebezpečné látky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

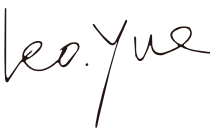
My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Prohlašujeme, že tento výrobek,
Popis **Přímočará ocaska WORX**
Typ **WX80RS WX80RS.1 (RS - určení stroje, kategorie pil ocasek)**
Funkce **Řezání různých materiálů**

Je v souladu s následujícími směrnici,
2006/42/ ES
2004/108/ ES
2011/65/EU

Splňované normy
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor:
Název
Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/8
Leo Yue
Vedoucí oddělení kvality firmy POSITEC

1. RUKOVÄŤ

2. TLAČIDLO RÝCHLOUPÍNACIEHO MECHANIZMU PÍLOVÉHO LISTU

3. OTOČNÁ OPORNÁ PÄTKA

4. PÍLOVÝ LIST*

5. PÍLOVÝ LIST*

6. IMBUSOVÝ KLÚČ

*Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX80RS WX80RS.1 (RS - určenie stroja, kategória pil chvostoviek)**

Napätie	220-240V~50/60Hz
Výkon	800W
Otáčky na voľnobeh	0-2600/perc
Dĺžka zdvíhu	28mm
Rezný výkon	
	Drevo (hrúbka) 280mm
	Tenká rúrka (rúrka z PVC) 150mm
	Oceľ (hrúbka) 13mm
Trieda ochrany	□/II
Hmotnosť náradia	3.8kg

INFORMÁCIE O HLUKU/VIBRÁCIÁCH

Nameraný akustický tlak	L_{pA} : 84.4dB(A)
Nameraný akustický výkon	L_{WA} : 95.4dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Použite chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne	80dB(A)



INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 60745:

Rezanie dosiek	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,B} = 5.57\text{m/s}^2$
	Nepresnosť $K = 1.5\text{m/s}^2$
Rezanie drevených hranolov	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,WB} = 6.23\text{m/s}^2$
	Nepresnosť $K = 1.5\text{m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.

! **VÝSTRAHA:** Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:

Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vŕtané.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.

Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu.

Tesnosť zovretia rukovätí a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na podľa konštrukcie určený účel a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.

58

! **VÝSTRAHA:** Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať tiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, počas ktorých je náradie vypnuté a počas ktorých beží na voľnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.

Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií.

VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).

Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Vyhňte sa používaniu náradia pri teplote 10 °C a menej.

Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

PRÍSLUŠENSTVO

Rôzne pilové listy (1 na kov, 1 na drevo, 1 na hliník/plast)

Imbusový kľúč

**3
1**

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Používajte kvalitné značkové príslušenstvo. Typ príslušenstva zvolte podľa typu vykonávanej práce. Podrobnejšie informácie sú priložené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.









BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE PRIAMOČIARU PÍLU

Pri práci v miestach, kde môže dôjsť ku kontaktu rezacieho príslušenstva so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným napájacím káblom, držte pílu za izolované časti rukoväti. Rezacie príslušenstvo môže pri kontakte s vodičom pod napätím preniesť prúd do nechránených kovových častí elektrického náradia a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE PÍLU CHVOSTOVKU

Vždy používajte respirátor.

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si užívateľ najprv prečítal návod
	Dvojitá izolácia
	Výstraha
	Používajte chrániče sluchu
	Používajte ochranu očí
	Používajte protiprachovú masku
	Tento produkt je označený symbolom, ktorý sa týka likvidácie elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že tento výrobok nesmie byť zlikvidovaný spolu s domovým odpadom, ale že sa musí vrátiť do zberného systému, ktorý zodpovedá európskej smernici č. 2002/96/ES. Takto vrátený výrobok sa potom recykluje alebo rozoberie, aby sa znížil dopad na životné prostredie. Elektrické a elektronické zariadenia môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.
	Pred každou prácou na samotnom stroji vytiahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.

NÁVOD NA POUŽITIE



POZNÁMKA: Predtým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

Náradie je s pevným dorazom určené na rezanie dreva, plastov, kovu a stavebných materiálov. Je vhodné na vykonávanie rovných a zakrivených rezov.

MONTÁŽ A OBSLUHA

Krok	Obrázok
Beznástrojové (rýchlo) upínanie pílového listu	Pozri Obr. A
Prevádzka pre vypnutí alebo zapnutí	Pozri Obr. B
Ovládanie otáčok motora	Pozri Obr. C
Rezanie dreva	Pozri Obr. D1
Rezanie kovu	Pozri Obr. D2
Rezanie plastu/hliníka	Pozri Obr. D3
Prirezávanie	Pozri Obr. E
Nastavenie otočnej opornej pätky	Pozri Obr. F
Vyrezanie otvoru (iba v mäkkých materiáloch)	Pozri Obr. G

DOBRE RADY PRE PRÁCU S PRIAMOČIAROU PÍLOU

Ak sa píla príliš zahreje, nechajte ju 2-3 minúty bežať na voľnobeh, aby sa ochladil motor. Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.

Vodiaca opierka pílového listu sa musí pevne opierať o rezaný materiál, aby píla menej vibrovala a pílový neskákal, inak hrozí jeho zlomenie.


	Noste ochranné rukavice
	Píľte s miernym tlakom tak, aby sa dosiahli optimálne a presné výsledky pílenia
	Drevo
	Hliník
	Kov
	Drevotriesková doska
	Plast
	Nesprávne
	Správne
TPI	Počet zubov na jeden palec

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte brúsku od siete.

Vaše náradie nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodu alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie. Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Tento výrobok bol označený symbolom, ktorý sa týka odstraňovania elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že sa tento výrobok nesmie likvidovať spoločne s domovým odpadom, ale že musí byť vrátený do zberného strediska, čo zodpovedá požiadavkám európskej smernice 2002/96/ES. Tento výrobok bude potom recyklovaný alebo demontovaný tak, aby bolo zabránené znečisteniu životného prostredia. Elektrické a elektronické zariadenia môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a pre ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

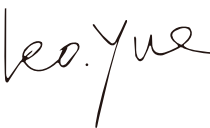
Subsemnații,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declarăm că produsul,
Descriere **Vratná pílaWORX**
Tip **WX80RS WX80RS .1 (RS - určenie stroja, kategória píil chvostoviek)**
Funcție **Pilenie rôznych materiálov**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Se conformează standardelor
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-11

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:
Názov Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK





2014/2/8
Leo Yue
Vedoucí oddělení kvality firmy POSITEC



www.worx.com

Copyright © 2014, Positec. All Rights Reserved.
2PSR11BPK11009A5